DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI. Warszawa, dnia 8 kwietnia 1933 r. Nr. 22.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 7 kwietnia 1933 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenie.

Dział urzędowy

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 7 kwietnia 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 145. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 10 kwietnia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 10, w par. 20, w ustępie b), w wierszu pierwszym, po słowach: „Zastępcze podstawienie wagonu o większej ładowności", dodaje się słowa: „lub o większej powierzchni".

Na str. 20, w par. 64, w punkcie „c)", w ust. „a)" po numerze porządkowym „24" dodaje się:

„25) Danziger Herdbuchgesellschaft*)

26) Danziger Schweinezuchtagesellschaft*)"

w ustępie „b)" po numerze porządkowym „15" dodaje się:

„16) Pferdezuchtverband für starkes Warmblut in Danzig" *)

U dołu strony 20 zamieszcza się uwagę o brzmieniu następującem:

„*) Świadectwa, wystawione przez powyższe organizacje, ważne są tylko dla przewozów, dokonywanych między stacjami, położonemi na terytorjum Wolnego Miasta Gdańska."

Na str. 21, w par. 67, w wierszu szóstym, po słowach: „podanych w par. 66 ust. b)", kropkę zmienia się na przecinek i dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem: „oraz umieszczenia na liście przewozowym, po nazwie towaru, deklaracji: „Przeznaczone bezpośrednio do siewu na obszarze Państwa Polskiego lub W. M. Gdańska".

Na str. 30, w par. 88, w wierszu trzecim po słowach: „za przesyłki wagonowe" dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem: „z wyjątkiem przesyłek piwa, załadowanych do wagonów specjalnych, zarówno tych, które są własnością kolei, jak i tych, które należą do właścicieli prywatnych, za które to przesyłki przewoźne oblicza się za całkowitą wagę ładunku, wskazaną w liście przewozowym, najmniej jednak za 3000 kg."

Na str. 27, w par. 77, w wierszu drugim, po słowach: „szpule drewniane" dodaje się słowo: „i papierowe".

Na str. 136, w poz. 1126, w rubryce „Nazwa towaru, po słowach: „Rumowisko budowlane", dodaje się słowa: „niesortowane i nieoczyszczone z zaprawy".

Na str. 152, w poz. 1220, w rubryce „Nazwa towaru" po słowach: „naczynia kuchenne i stołowe", dodaje się „beczki,".

Na str. 214, w załączniku I, przy poz. 1126, w rubryce „Nazwa towaru" po słowach: „Rumowisko budowlane" dodaje się: „niesortowane i nieoczyszczone z zaprawy".

Na str. 236, w załączniku IX, przy poz. 1126, w rubryce „Nazwa towaru", po słowach: „Rumowisko budowlane" dodaje się: „niesortowane i nieoczyszczone z zaprawy".

Nr. H. T. VIII. 204/22.

Poz. 146. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i An. do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 10 kwietnia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a.

Na str. 28, pod numerem porządkowym 51 „Tarnopol", w rubryce „Nazwa właściciela składu zawozowego", nazwę składu zawozowego „Syndykat Rolniczy w Krakowie, Oddział we Lwowie" zastępuje się nową nazwą składu zawozowego o brzmieniu następującem: „Syndykat Rolniczy, Spółdzielnia rolniczo-handlowa z o. o. w Tarnopolu".

W zeszycie 1b.

Na str. 67, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B, w wykazie stacyj, przy których znajdują się olejarnie, po nazwie stacji „Sierpc" dodaje się nazwę stacji „Słonim" i po nazwie stacji „Stęszew" dodaje się nazwę stacji „Stryj".

Na str. 69, w tar. wyj. C 1, w punkcie 3 „Opłaty", w tabeli opłat, w wierszu 4 i 5 skreśla się słowa: „albo też, jeżeli na żądanie nadawcy kolej podstawiła wagon specjalny".

Na str. 83, w tar. wyj. C 11, w punkcie 2 „Obszar ważności", dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacyj: „Hajduki, Kalisz".

Na str. 89, w tar. wyj. D 1, w punkcie 1 „Przedmiot", obok ustępu „b)" dodaje się litery „A i B", a w końcu tego punktu dodaje się nowy ustęp „C" o brzmieniu następującem:

„C. Dłużyce, kloce (wyrzynki), bloki, w korze lub bez kory, wszystko nieobrobione o średnicy w grubszym końcu, mierzonym bez kory, powyżej 16 cm, poz. 902 a), b), c) K. t,

W punkcie 2 „Obszar ważności" przed literą „A i B" dodaje się: „Do", oraz w końcu dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem:

„Do C. Od wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych wymienionych w Wstępie, punkt II-2, litery B, C, do wszystkich punktów granicznych".

Na str. 94, w tar. wyj. D 2, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", w końcu ustępu d), dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem: „Do przesyłek, przewiezionych na całej drodze przewozu pomiędzy stacją nadawczą i odbiorczą, albo na części tej drogi, na podstawie bezpośrednich taryf związkowych, ulgę stosuje się na drodze uprawnionej do przewozu w myśl odnośnej taryfy związkowej, zwracając różnicę między udziałem P. K. P. w bezpośredniej stawce, a stawką ulgową, obliczoną za tę samą odległość przewozu na P. K. P. według niniejszej taryfy".

Na str. 109, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych „D", w ustępie „A" „Tartaki" skreśla się stacje: „Bodzechów".

Na str. 111, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych „D", w ustępie „A" „Tartaki" dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacyj: „Sobibór, Synowódzko Wyżne".

Na str. 112, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych „D", w ustępie „C. Fabryki wyrobów drzewnych lub beczkarnie", po nazwie stacji „Bydgoszcz" dodaje się nazwę stacji „Chełmża".

W ustępie E „Fabryki celulozy, masy drzewnej lub papieru" skreśla się nazwę stacji „Bodzechów".

Na str. 115, w załączniku 3 do taryf wyjątkowych „D", w wykazie stacyj, przy których znajdują się terpentyniarnie i rafinerje terpentyny, po nazwie stacji „Parafjanów" dodaje się nazwę stacji „Pionki".

Na str. 133, w tar. wyj. F 1, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie „B", po słowie „Kaolina", dodaje się słowo „mielona" i w punkcie 2 „Obszar ważności", po nazwie stacji „Strzybnica" dodaje się nazwę stacji: „Tarnowskie Góry".

Na str. 143, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych F, przed nazwą stacji „Będzin", dodaje się nazwę stacji „Antoninek".

Na str. 152, w tar. wyj. G 8, w punkcie 2 „Obszar ważności" dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacyj: „Słonim, Szopienice, Szopienice Rozdzień".

Na str. 171, w tar. wyj. H 5, punkt 4 „Warunki stosowania" zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„4. Warunki stosowania. Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą najmniej jednak za 80% ładowności użytego wagonu, lecz nie mniej niż za 12 000 kg. Przesyłka musi być przeznaczona do przetopienia i adresowana do krajowego zakładu metalurgicznego, krajowej huty żelaznej, albo do składów lub sortowni, zatwierdzonych przez Ministerstwo Komunikacji. Przesyłka nadana na stacjach P. K. P. powinna być na tych stacjach załadowana".

Na str. 179, w tar. wyj. H 7, pod numerem porządkowym 13, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „Od stacji", po nazwie stacji „Poznań" dodaje się nazwę stacji „Tarnów".

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, w punkcie „a) Zakłady metalurgiczne", skreśla się nazwy stacyj: „Baranowicze, Bodzechów".

W punkcie „c) Składy lub sortownie złomu" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Baranowicze, Bydgoszcz".

Na str. 257, w tar. wyj. K 11, w punkcie 2 „Obszar ważności", po nazwie stacji „Stanisławów" dodaje się nazwę stacji „Stradom".

Na str. 258, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych K, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1932, Nr. 52 poz. 481, w wykazie stacyj, przy których znajdują się kamieniołomy lub warsztaty obróbki kamienia, po nazwie stacji „Pisarzowa" dodaje się nazwę stacji „Płaza".

Na str. 268, w tar. wyj. M 6, po punkcie 4 „Warunki stosowania" dodaje się nowy punkt „5" o brzmieniu następującem:

„5. Ulgi specjalne. Opłaty niniejszej taryfy wyjątkowej stosuje się także do przesyłek supertomasyny, wymienionej w punkcie 1 „Przedmiot" pod literą C, nadanej na stacji Lwów, o ile nadawcą jest skład Państwowej Fabryki Związków Azotowych".

Na str. 284, w tar. wyj. N 3, w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu pierwszym od dołu słowa: „wagi najdroższej" zmienia się na: „najwyższej wagi".

Na str. 286, w tabeli opłat do taryfy wyjątkowej N 3, w rubryce „Do stacji", w numerze porządkowym „21", nazwę stacji „Borysław Tustanowice", zmienia się na „Borysław".

Na str. 292, w numerze porządkowym „142", w rubryce „Do stacji" nazwę stacji „Lachowice" zmienia się na: „Lachowicze".

Na str. 294, w numerze porządkowym „198", w rubryce „Do stacji" nazwę stacji „Niedrzwica Duża" zmienia się na „Niedrzwica".

Na str. 302, w numerze porządkowym „347", w rubryce „Do stacji" nazwę stacji „Wieluń nad Notecią" zmienia się na: „Wieleń nad Notecią".

Na str. 315, w tar. wyj. O 1, w punkcie 2 „Obszar ważności", ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 57, poz. 436, w ust. „Do A, B, C, D", po nazwie stacji „Bolechów", dodaje się nazwę stacji „Bursztyn Demianów" i w ust. „Do E.", po nazwie stacji „Bolechów", dodaje się nazwę stacji „Bursztyn Demianów".

W Zeszycie 2.

Na str. 23, w tar. wyj. P B 3, punkt 3 „Opłaty", ogłoszony w Dz. T. i Z. K. Nr. 69, poz. 547, z dnia 30 grudnia 1932 r., zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„3. Opłaty. Według niżej podanej tabeli opłat.

Stacyjna tabela opłat do tar. wyj. P B 3.

Do stacji	gr za 100 kg	Do stacji	gr za 100 kg	Do stacji	gr za 100 kg
Aleksandrów	321	Kowel	515	Równe	622
Będzin	537	Kramsk	434	Sędzice	493
Biała Podlaska	574	Kutno	401	Siedlce	527
Białystok	521	Leszno	442	Sierpc	486
Bielsko	554	Lida	662	Słonim	581
Brześć	594	Lubartów	589	Sokołów	479
Bydgoszcz	264	Luboml	566	Sosnowiec	584
Chełm	612	Luboń	401	Stanisławów	582
Chodecz	385	Lwów	563	Szamotuły	418
Czartorysk	537	Łask	479	Szepietowo	550
Gniezno	350	Łomża	562	Szopienice	525
Gorlice	537	Łowicz	442	Szopienice Rozdzień	525
Gostynin	426	Łódź	458	Szymanów	472
Grabowo	489	Międzyrzec	562	Środa	410
Grodno	617	Mińsk. Maz.	493	Tarnopol	582
Grodzisk Wkp.	426	Mogilno	331	Toruń Mokre	293
Horyń	557	Mokwiń	565	Warszawa	472
Inowrocław	303	Myszków	574	Wilno	535
Janów Poleski	585	Nowy Tomyśl	434	Włocławek	359
Jarocin	410	Orańczyce	504	Włodawa	550
Jaworzno	550	Ostrowiec nad Kam.	529	Wołkowysk	499
Kalisz	465	Pińsk	594	Zaszków	537
Katowice	525	Płock Radziwie	451	Zawidz	479
Kobryń	617	Pogorzela	434	Zawiercie	584
Koniecpol	525	Radom	521	Zdołbunów	554
Konin	418	Radomsko	539	Zgierz	451
Kowalewo Pom.	293	Rogoźno Wkp.	350	Żółkiew	535

Na str. 31, w tar. wyj. P C 2, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", po nazwie stacji „Września", dodaje się następującą nazwę stacji wraz z opłatą:

„Zawiercie	539"

Na str. 123, w tar. wyj. PO4, w punkcie 3 „Opłaty", w stacyjnej tabeli opłat, w rubryce „Od stacji", po nazwie stacji „Warszawa", dodaje się następującą nazwę stacji wraz z opłatą:

„Zduńska Wola	976	921	842"

Na str. 125, w tar. wyj. P R 1, w punkcie 3 „Opłaty", w stacyjnej tabeli opłat, po nazwie stacji Leszno, dodaje się następującą nazwę stacji wraz z opłatą:

„Lisów	754	710	665"

po nazwie stacji „Nakło" dodaje się następującą nazwę stacji wraz z opłatą:

„Nowy Bytom Towarowy	672	625	605"

W Zeszycie 3.

Na str. 18, w tar. wyj. ŻE 1, w punkcie 3 „Opłaty", w ustępie „b) α)", po nazwie stacji: „Kapuściska Małego", dodaje się „i Poznania".

Na str. 24, w załączniku I, w „wykazie przedsiębiorstw żeglugi, które uczyniły zadość postanowieniom punktu 19 B) niniejszej taryfy:", po numerze porządkowym „9" dodaje się numer porządkowy „10" o brzmieniu następującem:

„10) Polska Żegluga Rzeczna „Vistula" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością".

W Aneksie do Cz. II.

Na str. 6, w pozycji c 6, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj", dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Bydgoszcz, Chebzie, Kraków, Ruda Śl., Rybnik, Rydułtowy".

Na str. 8, w pozycji d 10, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „od stacyj" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj wraz z opłatami:

	Groszy za 100 kg.
„Augustów	78
Domanowo	91
Iwacewicze	91
Narewka	71
Nurzec	71
Połonka	82
Strabla.	54
Suwałki	82
Tewle	81
Trakiszki	85
Waliły	56
Zakrucin	78
Zelwa	74

Na str. 13, w pozycji h 3, w punkcie 1 „Przedmiot", w rubryce „Nazwa towaru", w wierszu siódmym, po słowach: „rudy manganowe", dodaje się słowo „również".

Na str. 22, w poz. O3, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj", po nazwie stacji „Łódź", dodaje się nazwę stacji „Karolew".

Nr. H. T. VIII. 204/23.

Poz. 147. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 10 maja 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następującą zmianę:

Na str. 85, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych C, skreśla się nazwę stacji „Chojnice".

Nr. H. T. VIII. 204/24.

Poz. 148. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Na czas od dnia 15 czerwca do dnia 5 września 1933 r. wprowadza się następującą ulgę taryfową na wywóz jagód świeżych z poz. 45 b), c) K. t. (w koszach).

Do wagonowych przesyłek wyżej wymienionego towaru, nadawanych zagranicę, jako przesyłki pośpieszne, z obliczeniem przewoźnego na zasadzie uwagi 3 do par. 24, 25, 26, 27, 28 i 29 T. T. Część I-B Rozdział A, — stosuje się w drodze zwrotu, po udowodnieniu wywozu przez jednego nadawcę w czasie obowiązywania niniejszej ulgi najmniej 50 wagonów jagód — opłaty kl. 11a, b, c.

Przy przewozie powyższych przesyłek na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym, pociągiem osobowym, ulgę tę stosuje się z podwyższeniem o 25%.

Nr. H. T. VIII. 204/25.

Poz. 149. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933, Nr. 10 pod poz. 48, na str. 87 w wierszu szesnastym od dołu, w ostatniem uzupełnieniu do zeszytu 1b części II Taryfy towarowej, rozpoczynającym się do słów: ,,Na str. 315, w tar. wyj. O1, w punkcie 2 ,,Obszar ważności i t. d." określenie ustępów: ,,Do A, B, C, D" i ,,Do D" prostuje się niniejszem na: ,,Do A, B, C, D" i ,,Do E".

Nr. H. T. VIII. 204/26.

Poz. 150. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:
A) w komunikacji bezpośredniej;
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację i Austrję oraz przez Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 29, poz. 355).

Z mocą obowiązującą od dnia 10 kwietnia 1933 r. w Dodatku IV do Zeszytu II powyższej taryfy, w przejściu granicznem 8, na str. 35, w relacji do st. Bonn cenę biletu 2-ej klasy na pociąg osobowy ,,zł 177.16" zmienia się na ,,zł 117,16".

Nr. H. O. III. 65/16.

Poz. 151. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:
A) w komunikacji bezpośredniej;
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację i Austrję oraz Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 19 poz. 211).

Z mocą obowiązującą od dnia 10 kwietnia 1933 r., w związku z wprowadzeniem w życie dodatku IV do Zeszytu II powyższej taryfy zmienia się w Zeszycie I postanowienia art. 8 p. 1, 2—5 wiersz od góry następująco:

,,Tabele opłat zawierają wyliczone już opłaty rozdzielcze za przewóz przesyłek ekspresowych o wadze do 20 kg"—dalej jak dotąd.

Nr. H. O. III. 65/16.

Poz. 152. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Szwajcarją, obowiązująca od dnia 15 grudnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 40 poz. 406).

Z mocą obowiązującą od dnia 10 kwietnia 1933 r. wchodzą w życie Dodatek II do Zeszytu I oraz Dodatek II do Zeszytu II powyższej taryfy, zawierające pojedyncze zmiany i uzupełnienia.

Dodatki te, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na każdym egzemplarzu oznaczonej.

Nr. H. O. III. 97/4.

Poz. 153. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Anglją przez Hock von Holland / Vlissingen, obowiązująca od dnia 13 maja 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 17, poz. 187).

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek III do powyższej taryfy, wprowadzający zmiany w przepisach przewozowych oraz w związku z tem nowe opłaty za linje angielskie, holenderskie i niemieckie.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na każdym egzemplarzu oznaczonej.

Nr. H. O. III. 90/3.

Poz. 154. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część I, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w części I powyższej taryfy wprowadza się zmianę następującą:

na str. 18 w Rozdziale IV „Spis granicznych stacyj przejściowych", w punkcie (a „Na granicy niemiecko-polskiej" przy nazwach stacyj „Sosnitza (Przyszowice)" i „Gierałtowice (gr. p. pod Przyszowicami)" zamieszcza się znaki odnośnika" *)" oraz u dołu tejże strony włącza się uwagę treści następującej":

„*) Przewóz towarów przez powyższe graniczne stacje przejściowe zawiesza się aż do odwołania".

Nr. H. Tz. VI. 195/11.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 8 kwietnia 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . . 174,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 385,00 koron czeskich . . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 175,50 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron duńskich . . . . . 140,00 zł.	„ „ „ . 47,50 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich . . . . 160,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austriackich	9
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 166,00 zł.	„ „ „ . 58,20 franków złotych*)	
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austriackich . . 126,25 zł.		

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/7.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kc**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol.** Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 64151